

Зміст

Contents

До славного ювілею To the Glorious Anniversary

- 6 Учений і діяч культури високого державного значення
A Scholar and Cultural Figure of High National Importance
- 9 Покликана служити науці
She's Called to Serve Science
- 12 Вітаємо славетного дослідника з Прикарпаття
Congratulations to a Famous Ciscarpathian Scholar

З історії та теорії науки From the History and Theory of Science

- 14 **Скляр Володимир.** Міграційні процеси в Харківській області в умовах російської агресії та їхній вплив на демографічну ситуацію
Skliar Volodymyr. Migration Processes in the Kharkiv Region in the Conditions of Russian Aggression and Their Impact on the Demographic Situation
- 23 **Мушкетик Леся.** Специфіка фольклорного перекладу: на матеріалі угорської та слов'янських мов
Mushketyk Lesia. Specific Character of the Folklore Translation: After the Material of Hungarian and Slavic Languages
- 32 **Ламонова Оксана.** Мистецтвознавці про творчість Анни Миронової: враження та суперечності
Lamonova Oksana. Art Historians about the Works of Anna Myronova: Impressions and Contradictions.
- 39 **Василевич Марта.** Іван Хандошко. Повернення української культурної спадщини: актуальність сьогодення
Vasylevych Marta. Ivan Khandoshko. Restitution of Ukrainian Cultural Heritage: Relevance of the Present
- 46 **Стаднік Юлія.** Співпраця Музею Слобідської України і секції етнології та краєзнавства Харківської науково-дослідної кафедри історії української культури (20-ті роки ХХ століття)
Stadnik Yuliia. Cooperation between the Museum of Sloboda Ukraine and the Ethnology and Local History Section of the Kharkiv Research Department of the History of Ukrainian Culture (1920s)

Розвідки та матеріали Studies and Materials

- 54 **Коваль-Фучило Ірина.** Українські мітинги в Парижі: функції і фольклор
Koval-Fuchylo Iryna. Ukrainian Rallies in Paris: Functions and Folklore
- 63 **Овчаренко Святослав.** Музичний андеграунд як альтернатива артсцени тоталітаризму та посттоталітаризму
Ovcharenko Sviatoslav. The Musical Underground as an Alternative to the Art Scene of Totalitarianism and Post-Totalitarianism.
- 71 **Гал Одел.** Про надиктовування пісень та їх тексти в селі Шаланки Закарпатської області
Gál Adél. On Song Dictation and Their Texts in the Village of Shalanky (Transcarpathia)
- 76 **Korus Olena.** Ukrainian Porcelain in the Porcelain Collection of the Dresden State Art Collections
Корусь Олена. Український фарфор у Колекції фарфору Державних художніх зібрань Дрездена

Хроніка Chronicle

- 81 [Від редакції] Нарада етнологів та учених-гуманітаріїв України (Підготували *Наталія Стішова й Олександр Головка*)
[Editorial] Meeting of Ethnologists and Scholars of the Humanitarians of Ukraine (Prepared by *Nataliia Stishova and Oleksandr Holovko*)
- 89 [Від редакції] Науковий семінар «Українська еміграція та міграційні процеси в Україні як результат сучасної російсько-української війни та їхні наслідки для етнополітичного, соціально-економічного, демографічного і мовно-культурного розвитку держави» (підготував *Т. Рендюк*)
[Editorial] (2023) Scientific Seminar “Ukrainian Emigration and Migration Processes in Ukraine as a Result of the Modern Russian-Ukrainian War and Their Consequences for the Ethnopolitical, Social, Economic, Demographic, Linguistic and Cultural Development of the State” (Prepared by *Teofil Rendiuk*)
- 95 [Від редакції] Науковий семінар «Соціокультурний неоренесанс України: від “України в огні” до нової цивілізаційної парадигми» (підготувала *Н. Мех*)
[Editorial] (2023) Scientific Seminar “Sociocultural Neo-Renaissance of Ukraine: from Ukraine on Fire to New Civilizational Paradigm” (Prepared by *Nataliia Mekh*)
- 98 [Від редакції] Вишивка в народній традиції: вчора та сьогодні (підготував *О. Головка*)
[Editorial] Embroidery in Folk Tradition: Yesterday and Today (Prepared by *Oleksandr Holovko*)
- 101 **Сікорська Ірина.** Презентація Української музичної енциклопедії у Відні
Sikorska Iryna. Presentation of Ukrainian Musical Encyclopaedia in Vienna

- 105 **Лісняк Інна.** Європейські науково-мистецькі діалоги: Україна–Естонія
Lisniak Inna. European Scientific and Artistic Dialogues: Ukraine–Estonia

Рецензії. Огляди Reviews. Surveys

- 112 **Курочкін Олександр.** [Рецензія] Straub E. *Das Drama der Stadt. Die Krise der urbanen Lebensformen.* Berlin : Nicolaische Verlagsbuchhandlung GmbH, 2015. 208 s.
Kurochkin Oleksandr. [Review] Straub E. *Das Drama der Stadt. Die Krise der urbanen Lebensformen* [*Drama of the City. The Crisis of Urban Life Forms*]. Berlin : Nicolaische Verlagsbuchhandlung GmbH, 2015, 208 pp.
- 117 **Дуба Юрій.** [Рецензія] Забашта Р. *Культ і образ Онуфрія Великого в духовному просторі Русі-України: розвинуте Середньовіччя – кінець Нового часу.* Київ : РОДОВІД, 2021. 463, [1] с. : іл.
Duba Yurii. [Review] Zabashta R. *Cult and Image of Onuphrius the Great in the Spiritual Space of Rus-Ukraine: Advanced Middle Ages – the Late Modern History.* Kyiv: RODOVID, 2021, 463, [1] pp.: ill.
- 119 **Кабакова Галина.** [Рецензія] Benfoughal T. *Les palmes du savoir-faire : la vannerie dans les oasis du Sahara.* Paris : Muséum national d’Histoire naturelle, 2022. 462 p.
Kabakova Halyna. Benfoughal T. *Les palmes du savoir-faire : la vannerie dans les oasis du Sahara* [*The Palms of Know-How: Basketry in the Oases of the Sahara*]. Paris: Muséum national d’Histoire naturelle [National Museum of Natural History], 2022, 462 pp.
- 122 **Федорук Олександр.** *Мамаї Ореста Скопа*
Fedoruk Oleksandr. Pictures of Mamai by Orest Skop

Некролог Obituary

- 127 **Ольга Литвинова**
Olha Lytvynova
- 129 **Сергій Довгань**
Serhiy Dovhan